

4). Remote Controller – Remote Control

① The operation of the "switch" button is the same as the function on the panel

Pengoperasian tombol "switch" sama dengan fungsi yang tertera di panel

② The operation of the "Fan" button is the same as the function of the panel.

Pengoperasian tombol "Fan" sama dengan fungsi yang tertera di panel

③ How to use the "Start" button: When the "Power On/Off" button is turned on [the indicator light red is on], press the "Start" button once, and the voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the hood "Keep away", the fan and light turn on at the same time after 30 seconds of voice prompt.

Cara menggunakan tombol "Start" : Ketika tombol On/Off dinyalakan (lampu indikator merah akan menyala), tekan tombol Start sekali, dan akan terdengar suara "Disinfektan & sterilisasi dengan menggunakan UV akan berfungsi, dan akan menyala secara otomatis setelah 30 detik, dan harap menutup sisi "Jauhkan" dan kipas dan lampu akan menyala bersamaan setelah 30 detik dari suara yang terdengar

④ When the "Power On / Off" button is on [the indicator light red is on], press the "30 minutes" button once, and the voice prompt "Timed 30 minutes", the indicator light blue is blinking [the indicator light red is always on], press again "Start" button, the voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the hood or stay away", 30 seconds after the voice prompt is completed, the fan and lamp are turned on at the same time: 30 minutes, the voice prompt "Thank you for using, please unplug the power plug", the lights and fans are all off.

Ketika Tombol On/Off ditekan (Lampu indikator merah menyala), tekan tombol 30 menit sekali, dan akan terdengar "Timed 30 minutes" (waktu 30 menit), lampu indikator biru akan berkedip [lampu indikator merah akan selalu menyala], tekan lagi tombol "Start", akan muncul suara "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the hood or stay away" [Fungsi Disinfektan & sterilisasi UV akan diaktifkan, akan secara otomatis menyala setelah 30 detik, harap tutup sisi pintunya atau menjauh], 30 detik setelah suara berakhir, kipas & lampu akan menyala bersamaan : 30 menit, dan setelah itu akan terdengar suara "Thank you for using, please unplug the power plug", [Terima kasih sudah menggunakan, harap cabut kabel dari colokan], lampu & fan semua akan mati

Press the "1 hour" button to voice prompt "Timed 1 hour"; the blue and green indicator lights flash [red is always on]; press the "Start" button again, the voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, automatically after 30 seconds Turn on, please close the hood or stay away", 30 seconds after the voice prompt is completed, the fan and lamp are turned on at the same time: At this time, the working time of the lamp and fan is 1 hour, when the time is up, the voice prompt "Thank you for using, please dial The power plug 'lights and fans are all off. – Tekan tombol "1hour" untuk menghadirkan suara "Timed 1 hour"; lampu indikator biru & hijau akan berkedip [merah akan selalu menyala] : tekan tombol "Start" lagi, akan terdengar suara "UV disinfection and sterilization function is enabled, automatically after 30 seconds Turn on, please close the hood or stay away "

[disinfectan & sterilisasi UV akan difungsikan, secara otomatis akan menyala setelah 30 detik, harap tutup sisi pintu yang ada di alat atau menjauh}, 30 detik setelah suara terdengar, kipas & lampu akan menyala pada saat bersamaan. Pada saat ini, lampu & kipas akan bekerja selama 1 jam, ketika waktu habis, akan keluar suara "Thank you for using, please unplug the power plug", [Terima kasih sudah menggunakan alat ini, harap mencabut colokan dari saklar], lampu & kipas akan mati .

Special warning: Since Ultraviolet rays can cause damage to skin and eyes, Please close the covers or stay away when the UV germicidal is on!

PERINGATAN : Karena sinar Ultraviolet dapat menyebabkan kerusakan pada kulit & mata, harap tutup sisi yang ada di alat atau menjauh saat lampu ini bekerja

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Anda bisa membantu untuk melindungi lingkungan !
Harap diingat untuk mematuhi aturan lokal :
Buang peralatan non elektrik ke tempat yang seharusnya

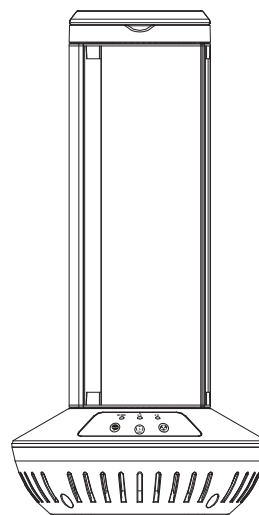
ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



TURBO

EHL 2030

PT. Citra Kreasi Makmur
Jl. Sosial No. 12, Kel. Wijaya Kesuma, Kec. Grogol Petamburan, Jakarta



“Terima kasih telah menggunakan
VIRUS STERILIZER TURBO”

Hotline Service : 0800-11-TURBO (88726)
021-5664790
Jl. Sosial No.12 Jakarta



Didistribusikan oleh:



Please read these instructions completely before operating the unit
Bacalah buku petunjuk pemakaian ini dengan teliti sebelum menggunakan

**When the light is on, Please close the hood or stay away!
Ketika lampu menyala, Tutup pintu lampu atau menjauh!**

Please read this manual carefully before use to avoid unnecessary injuries!

Baca buku petunjuk ini secara seksama sebelum penggunaan untuk menghindari hal-hal yang tidak diinginkan

Ultraviolet sterilization can destroy the molecular structure of DNA [deoxyribonucleic acid] or RNA [ribonucleic acid] in the cells of microorganisms by using the appropriate wavelength of ultraviolet rays to achieve growth and / or regenerative cell death.

Ultraviolet disinfection technology is based on modern epidemiology, medicine and photodynamic. By using specially designed high-efficiency, high-intensity and long-life UVC band ultraviolet light to irradiate flowing water, various bacteria, viruses, parasites, algae and other pathogens are killed directly.

Sterilisasi dengan menggunakan sinar Ultraviolet dapat menghancurkan struktur molekul DNA atau RNA di dalam sel mikroorganisme dengan menggunakan panjang gelombang dari sinar ultraviolet untuk mencapai pertumbuhan dan /atau regenerasi sel2 yang sudah mati. Teknologi disinfektan Ultraviolet di dasarkan pada epidemiologi modern, obat-obatan dan fotodinamik. Dengan menggunakan teknologi high efisiensi yang didesign khusus, intensitas yang tinggi dan UVC yang tahan lama yang memancarkan sinar ultraviolet untuk menyinari air yang mengalir, berbagai macam bakteri, virus, parasite, ganggang, pathogen hahng akan dimatikan secara langsung

[Service Life]
More than 6000 hours
Lebih dari 6000 jam

[Use Range] Air sterilization for indoor or enclosed spaces

Range Pemakaian : Sterilisasi udara untuk di dalam ruangan atau ruangan tertutup

1. Product Description – Deskripsi Produk

1). This product is an indoor air germicidal lamp using a UV light source.

Produk ini adalah alat untuk membunuh kuman penyakit termasuk virus yang ada di udara dengan menggunakan sinar UV

2). This product adopts the structure of three movable side covers to control ultraviolet light:

Produk ini mengambil struktur 3 pintu yang dapat dibuka – tutup untuk mengontrol sinar ultraviolet :

Specifications / Spesifikasi

Model	EHL 2030
Daya	40 W
Voltage	220-240 ~50-60Hz

When there is no people around, all three side covers open for large-scale antivirus; when people nearby, all side covers must be closed to use. Use the fans built inside to circulate anti-virus, there is no UV light leaks and no harm to people.

Ketika tidak ada orang disekitarnya, ketiga sisi pintu bisa dibuka untuk antivirus bisa menyebar dalam skala yang besar; ketika ada orang-orang di sekitarnya, semua sisi harus tertutup. Kipas yang ada di dalam produk akan memberikan sirkulasi anti virus untuk dihembuskan keluar, dan tidak ada bocoran sinar UVC yang keluar sehingga tidak bahaya

2. Precautions – Pencegahan

1]. This product is limited to air sterilization indoors or enclosed spaces. It is prohibited to use it in exposed public places.

Produk ini terbatas untuk men-sterilisasi dalam ruangan atau ruangan tertutup. Dilarang untuk digunakan di area umum yang terbuka

2]. Please DO NOT open the side covers and expose the human, animals, plants to ultraviolet light directly.

JANGAN membuka sisi pintu sehingga sinar ultraviolet mengenai manusia, hewan, tumbuhan secara langsung

3]. Please keep Children stay away from this UV light, and please DO NOT let children touch or operate this UV light.

Jauhkan anak-anak dari sinar UV, dan JANGAN biarkan anak-anak menyentuh atau mengoperasikan lampu UV ini

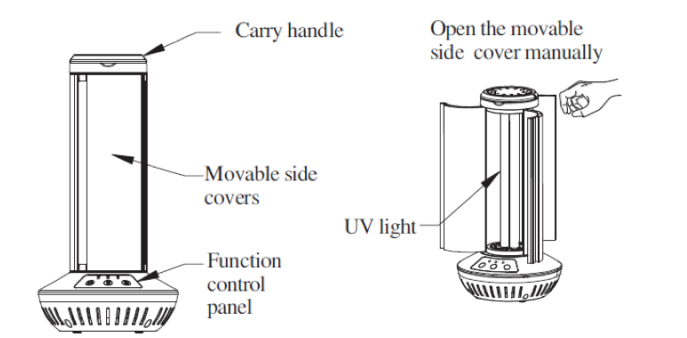
4]. This product is not waterproof. Do not expose to rain or wash in water.

Produk ini tidak tahan air [Waterproof]. Jangan terkena hujan atau dicuci di air

5]. Make sure this machine works at the voltage required by this product; if it is damaged, please do not disassemble it by yourself, please send it to our maintenance department for repair.

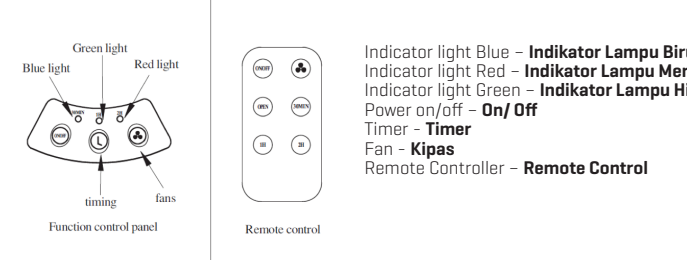
Pastikan mesin ini bekerja sesuai dengan voltase yang diharuskan di produk ini ; Jika terjadi kerusakan, jangan diperbaiki sendiri, tetapi bawa ke Service Department

3. Basic Product Structure – Struktur Produk Mendasar



Carry handle – **Handle**
Movable side covers – **Tutup sisi yang bisa digerakkan**
Function control panel – **Fungsi Kontrol Panel**
Movable side covers closed – **Penutup sisi yang bisa digerakkan posisi tertutup**
Movable side covers open – **Penutup sisi yang bisa digerakkan posisi terbuka**
UV light – **Lampu UV**

4. Technical Parameters and Control Panel – Parameter Teknis & Kontrol Panel



5. Instructions – Petunjuk

1]. Press the "Power On / Off" button, the indicator light red turns on, and the voice prompt "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp"; Press the "Power On / Off" button again, the voice prompt "Ultraviolet sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away"
Tekan tombol "On/Off", indikator lampu merah akan menyala, dan akan terdengar suara "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp" [Selamat menggunakan micro-komputer lampu ultraviolet yang bisa membunuh virus & bakteri]; tekan tombol "ON/ OFF" lagi, akan terdengar suara "Ultraviolet Sterilizaion function is enabled, it will automatically turn on after30 seconds, please close the cover or stay away" [Sterilisasi dengan menggunakan lampu ultraviolet akan berfungsi, dan lampu UV akan menyala secara otomatis setelah 30 detik, segera tutup sisi pintu atau menjauh]

The fan and lamp are turned on at the same time after the voice prompt is completed [the lamp and fan are in a long-time working state at the time]. Then press the "Power on / off" button again, and then you will hear "Thank you for using, please unplug the power plug". The lights and fans will be all turn off.

Kipas dan lampu akan menyala pada saat yang bersamaan setelah suara yang terdengar berhenti [Lampu dan kipas akan dalam posisi bekerja dalam waktu yang cukup panjang]. Kemudian tekan tombol "On/Off" lagi, dan akan terdengar "Thank you for using, please unplug the power plug" [Terima kasih sudah menggunakan alat ini, harap cabut saklar dari colokan". Lampu & kipas semua akan mati

2]. Timming Button – Tombol Timer

① Press the "Power On / Off" button, the indicator ① Press the "Power On / Off" button, the indicator light red is on, and the voice prompt "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp": Then press the "Timer" button once, and the indicator light blue flashes corresponding to the "30 minute timer" voice guide [The indicator light red is always on] Press the "Power On / Off" button again, and you will hear voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away", and the fans and light will turn on at the same time after the voice prompt is completed. At this time, the working time of the UV light and fans is 30 minutes. When the 30 minutes running out, the voice prompt "Thank you for your use, please unplug the power plug" means this machine is turned off.

Tekan tombol On/Off, lampu indikator warna merah akan menyala, suara akan terdengar "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp"[Selamat menggunakan lampu ultraviolet mikro computer yang dapat membunuh kuman & virus] : Kemudian tekan tombol "Timer" sekali, dan lampu indikator biru akan berkedip dan akan ada suara "30 menit timer" [Lampu indikator merah akan selalu menyala]. Tekan tombol On/Off lagi, dan Anda akan mendengar suara "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away" [Disinfektan dan sterilisasi dengan lampu UV akan berfungsi, dan akan secara otomatis menyala setelah 30 detik, harap tutup sisi pintu atau menjauh], dan kipas dan lampu akan menyala saat bersamaan setelah suara terdengar secara komplit. Pada saat ini, lampu UV & kipas akan bekerja selama 30 menit. Setelah 30 menit, akan terdengar suara "Thank you for your use, please unplug the power plug" [Terima kasih sudah menggunakan alat ini, harap cabut colokan dari saklar], dan berarti mesin ini sudah mati enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away" [Disinfektan dan sterilisasi dengan lampu UV akan berfungsi, dan akan secara otomatis menyala setelah 30 detik, harap tutup sisi pintu atau menjauh], dan kipas dan lampu akan menyala saat bersamaan setelah suara terdengar secara komplit. Pada saat ini, lampu UV & kipas akan bekerja selama 30 menit. Setelah 30 menit, akan terdengar suara "Thank you for your use, please unplug the power plug" [Terima kasih sudah menggunakan alat ini, harap cabut colokan dari saklar], dan berarti mesin ini sudah mati.

② Press the "On / Off" button the indicator light red is on, and the voice prompt "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp"; then press the "Timer" button twice, and the voice prompt "Timer 1 hour" blue and green lights flash at the same time [The indicator light red is always on, then press the " Power On / Off" button, the voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please turn off the covers or stay away." 30 seconds after the voice prompt is completed, the fans and light are turned on at the same time. At the time, the working time of the lamp and fans is 1 hour. When the hour is running out, the voice prompt "Thank you for your use, please unplug the power plug". The light and fans are all turned off.

Tekan tombol "On/Off" indikator lampu merah akan menyala, dan akan terdengar suara "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp" [Selamat menggunakan mikro computer lampu ultraviolet yang dapat membunuh kuman & virus]; kemudian tekan tombol "Timer" dua kali, dan akan terdengar suara ""Timer 1 hour"[timer untuk 1 jam], lampu biru & hijau akan kelap kelip pada saat bersamaan. [Lampu indikator merah akan selalu menyala, kemudian tekan tombol "power On/Off", akan terdengar suara "UV

disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please turn off the covers or stay away." [Fungsi Disinfektan & sterilisasi dengan menggunakan lampu UV akan berfungsi, dan akan menyala secara otomatis setelah 30 detik, tutup penutupnya atau menjauh. 30 detik setelah suara selesai, kipas & lampu akan menyala pada saat bersama. Pada saat itu, lampu & kipas akan bekerja selama 1 jam. Ketika waktu sudah habis, akan terdengar suara "Thank you for your use, please unplug the power plug". [Terima kasih sudah menggunakan alat ini, harap cabut kabel dari colokan]. Lampu & kipas akan mati.

③ Press the "Power On / Off" button, the indicator light red is on, and the voice prompt "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp"; then press the "Timer" button three times, the voice prompt is "Timed 2 hours", blue, green and red indicator lights flash at the same time: Press the "Power On / Off"button again, and the voice prompt "UV disinfection and sterilization function is enabled, automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away". After the voice prompt is completed, the fans and the light are turned on at the same time : At the time, the working time of the lamp and fans be 2 hours. When the time is running out, the voice prompt "Thank you for your use, please unplug the power plug". The lamp and fan are all turned off.

Tekan T0mbol "On/Off", lampu indikator merah akan menyala, dan akan terdengar suara "Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp" [Selamat menggunakan lampu ultraviolet mikro computer yang bisa membunuh kuman & virus", dan kemudian tekan tombol timer 3x, akan terdengar suara "Timed 2 hours", [bekerja selama 2jam], lampu indikator biru, hijau dan merah akan berkelip pada saat bersamaan. Tekan tombol "On/Off" lagi, dan akan terdengar suara "UV disinfection and sterilization function is enabled, automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away" [Fungsi disinfektan & sterilisasi dengan menggunakan UV akan berfungsi, akan menyala selama 30 detik, harap tutup sisi pintu atau menjauh. Setelah suara berakhir, kipas & almpu akan menyala pada saat bersamaan. Pada saat itu, lampu & kipas akan bekerja selama 2 jam. Ketika waktu sudah habis, akan terdengar suara "Thank you for your use, please unplug the power plug" [terima kasih sudah menggunakan, harap cabut kabel dari colokan]. Lampu & kipas akan mati

④ Press the "Timer" button four times in succession, the timer function is cancelled, and the voice prompt "Timer Cancel" is displayed. This UV germicidal light returns to standby status.

Tekan tombol "Timer" 4x, fungsi timer akan dibatalkan, dan akan terdengar suara "TIMER CANCEL" [waktu dibatalkan] akan terlihat. Lampu UV ini akan kembali ke status standby.

3]. The function of the "fan" button is simple. The fans will turn on or off when you hear the voice prompts "fan on" and "fan off".

Fungsi tombol "Fan" sederhana. Kipas akan menyala atau mati ketika Anda mendengar suara "Kipas menyala" dan "Kipas Mati"